

„Raz dokoła. Kobiety Wesela”

Premiera

5 marca 2022 roku

Scena Dekerta 10, Kraków

Opracowanie tekstu, reżyseria, wykonanie

Kinga Kowalska

Monodram na podstawie „Wesela”

Stanisława Wyspiańskiego

RAZ DOKOŁA KOBIETY WESELA



*Co się w duszy komu gra,
co kto w swoich widzi snach...*

*...bo oczy patrzące
stały się figurami ludne,
które się niełatwo zatrzeć dadzą.*

Inspiracją do powstania tego monodramu była chęć pracy nad charakterystycznością mowy oraz nad twórczym przekształcaniem wymawianiowej normy scenicznej. Dlatego też osią budowania spektaklu stał się kontrast pomiędzy postaciami z miasta i ich językiem a postaciami ze wsi i wymową gwarową. Podczas prób pojawiło się pytanie – czy być wierną tekstowi Wyspiańskiego i jego wybiórczej stylizacji gwarowej, czy też pogłębić gwarę, ufając jednocześnie, że to nie zaburzy całości przekazu, a może nawet doda kolorytu? Która z tych dróg została wybrana i czy była słuszna?

Aby rzetelnie odpowiedzieć na to pytanie trzeba się udać w podróż z główną bohaterką spektaklu – Kobiętą Wesela, w podróż po jej wspomnieniach, towarzysząc jej w układaniu rozsypanych fragmentów pamięci. Na scenie dostrzec można osiem Kobiet Wesela: Haneczkę, Zosię, Marynę, Rachełę, Isię, Pannę Młodą, Gospodynię, Marysię, które używają też słów innych bohaterów (Radczyni, Kliminy, Czepcowej, ale i Poety, Gospodarza, Pana Młodego, Dziennikarza czy Chochola). Jednak w przedstawieniu nie ma kilku odrębnych postaci – każda z pojawiających się osób jest częścią jednej – tak jakby były wspomnieniami Kobiety z różnych momentów jej życia.

Razem udajmy się w podróż po tym, co się w duszy Kobiety gra, co w swoich widzi snach...

Kinga Kowalska

TWÓRCY SPEKTAKLU

Opracowanie tekstu, reżyseria, wykonanie

Kinga Kowalska

Opieka artystyczna: dr hab. Katarzyna Skarżanka, prof. AT

Choreografia: Tatiana Asmolikova

Konsultacje gwarowe: dr hab. Kazimierz Sikora, prof. UJ

Konsultacje ludowe: Katarzyna Chodoń

Nagranie partii skrzypiec: Dominika Kapuśniak

Kapela Maliszów – utwór „Zapychacz” (ZAIKS)

Realizacja światła i dźwięku: Rafał Bugaj

Autor plakatu: Piotr Myjak

*Specjalne podziękowania dla **Zespołu InFidelis***

za możliwość wykorzystania utworu „Szlochany”